



REGULAMENTUL DE DESFASURARE

“Siriu Open Water Joy”, ediția 2026

Loc desfasurare:	Lacul Siriu, locatie Yabba Dabba Doo, reper Viaduct Giurca
Coordonate GPS:	45°30'24.0"N 26°14'34.7"E sau 45.50666, 26.24298
Data desfasurare eveniment:	4 iulie 2026
Data limita inscrieri:	2 iulie 2026, în limita locurilor disponibile
Organizator:	A.C.S. ROCARPAT MARATHON SWIMMING
Contact organizatori:	owsromania@gmail.com
Partener eveniment:	Yabba Dabba Doo, http://www.yabbadabbadoo.ro/
Site eveniment:	https://marathonswimming.ro/
Pagina de Facebook:	Marathon Swimming Romania

1. Inscrieri prin intermediul site-ului <https://racetime.ro/events/163/register>

Mai multe detalii vor fi comunicate pe Site eveniment si pe Pagina de Facebook.

Fiecare proba are un numar limitat de participanti.

Ne rezervam dreptul de a reduce sau extinde oricand numarul de participanti

Inscrierea este validata in baza finalizarii procesului de inscriere (ex. validare incasare plata taxa).

2. Costuri de participare: taxa de participare, in conditiile scrise pe Site eveniment.

3. Cronometrare si rezultate:

Cronometraj electronic cu chip individual, cu exceptia probei de “Night Swim” avand caracter necompetitiv. Toate probele vor avea un clasament general/ open. In functie de probe, vor exista si clasamente pe Categoriile de varsta. Podium și premiere în funcție de probă, categorie și de parteneriatele/sponsorizările încheiate până la momentul desfășurării concursului.

4. Probe si program eveniment: detalii pe Site eveniment si Facebook.

5. Traseu

- Se va înota pe traseul marcat de Organizator, pe directia indicata de acesta.
- Viteza minima. Timpul alocat fiecarei probe presupune capacitatea inotatorului de a sustine un inot intr-un timp de cel mult 2 kilometri / 60 minute.
- Fiind vorba de inot in ape deschise, lac de acumulare de mare adancime si curenti de suprafata si subacvatici, care depind de conditii naturale, nivelul apei, dar si de programul barajului de acumulare, organizatorii depun eforturi considerabile ca distantele cele mai scurte intre balize si amenajarea traseului sa fie cat mai exacte. Distanța finala inotata si pozitionarea balizelor in timpul cursei este influentata de dinamica apei si a conditiilor meteo (vant), precum si de capacitatea de orientare a inotatorului, influentata de experienta si starea din timpul efortului. Inscrierea inotatorilor participanti la o anumita distanta reprezinta confirmarea capacitatii si acceptarea acestora ca distantele pot varia (in plus).

6. Echipament

- Obligatoriu:** safety-buoy proprietatea participantului, exclusiv cască de inot a evenimentului/ oferita de organizator, costum de baie.
- Permis:** ochelari inot, ceas, costum neopren (vezi reguli specifice neopren), dopuri de urechi, clește nas
- Interzis:** MP3 playere sau alte dispozitive de ascultat muzica in timpul inotului, palmare inot, labe inot-scufundari, alte haine, lanturi/ bijuterii ce pot cauza vatamare, pluta, orice echipament ce ar putea oferi un avantaj in propulsie, flotabilitate (exceptie vezi reguli specifice neopren), pacing si orice alt echipament considerat de organizator ca ar putea produce un risc sportivului, participantilor sau bunei desfasurari a evenimentului.

7. Reguli specifice utilizare costum neopren:

La editiile din 2024 si 2025 temperatura a fost 22-23°C.

- a) Temperatura apei $\leq 16^{\circ}\text{C}$ costumul de neopren este obligatoriu.
- b) Temperatura apei $\geq 24^{\circ}\text{C}$ costumul de neoprene este interzis.

8. Conditii intrerupere proba, eveniment, excludere participant individuala si/ sau colectiva

1. Descalificarea/ nepermiterea startului sau intreruperea participarii unui sportiv (**Individuala**) poate avea loc in urmatoarele conditii:
 - a) Neindeplinirea conditiilor de reprezentare a participantilor minori, de catre insotitori
 - b) Comportament nesportiv sau necivilizat, precum nerespectarea mediului, conditiilor de organizare, participantilor, organizatorului, partenerilor, oricarei alte entitati, ordinii si linistii publice, inclusiv suspiciunea aflarii sub influenta consumului de alcool sau al unor alte substante fara necesitatea unei testari, probari etc.
 - c) Inotul se desfasoara intr-un timp mai mare decat cel alocat. Intreruperea poate avea loc la intrarea intr-o noua bucla sau oricand pe durata probei
 - d) Comportament ce pune (sau poate pune) in pericol siguranta persoanei in cauza, sau a celorlalti
 - e) Nerespectarea regulilor privind inscrierea, traseul, echipamentul sau oricaror altor conditii impuse de regulament.
Masura se poate aplica pe loc - la constatare, in orice moment ulterior constatarii, anterior startului probei, pe durata probei sau la sfarsitul acesteia
2. Intrerupere proba, eveniment (**Colectiva**)
 - a) temperatura apei sub 13°C
 - b) orice eveniment stabilit sau comunicat de organizator

9. Categorii varsta

- Seniori – născuți în 2008 sau mai devreme
- Tineret (16–17 ani) – născuți în 2009–2010
- Juniori (14–15 ani) – născuți în 2011–2012
- Copii (11–13 ani) – născuți în 2013–2015
- Copii (9–10 ani) – născuți în 2016–2017
- Copii (7–8 ani) – născuți în 2018–2019

Pentru categorii, inscrieri si rezultate se utiliza principiul varstei participantului determinata de anul nasterii, respectiv varsta implinita la 31 decembrie in anul evenimentului.

Pentru participantii minori inscrierile se fac pe baza de declaratie pe proprie raspundere, completata si semnata de adultul insotitor (tutore, antrenor), care ii reprezinta, cu completarea datelor de identificare si prezentarea cartii de identitate.

10. Rezultate

- afisate online pe site-ul Organizatorului si al partenerului de cronometraj, cu actualizare (aproape) live.
- Rezultatele la Seniori vor fi publicate pe categorii de varsta (18–29, 30–39 etc.)

11. Alte precizari

- a) Safety buoy-urile sunt destinate doar stationării în apă (pauză de odihnă) si asigurarii vizibilitatii, nu este permisă înaintarea în apă folosind acest balon ca punct de sprijin
- b) Participantii isi asigura propriul echipament. La fata locului, locul de desfasurare a evenimentului nu exista disponibil pentru imprumut sau vanzare echipament obligatoriu, conform regulamentului
- c) Stilul/ procedeul de inot recomandat este Craul, insa participantilor le sunt permise si celalalte stiluri/ procedee, cu respectarea de catre participant a aceluasi timp (sau viteza) indicate in acest regulament
- d) Participantii/ insotitorii acestora isi asigura propriile conditii de cazare, dupa caz si vor respecta pe deplin regulile partenerului evenimentului, locatia Yabba Dabba Doo.
- e) Prin completarea formularului de înscriere, sunteți de acord ca organizatorii sau partenerii acestora pot efectua poze, filmari, interviuri, materiale de promovare, care pot fi stocate, difuzate, publicate si multiplicare fara pretentii din partea subsemnatului.
- f) Termenii Participant si Concurent reprezinta acelasi rol, aceeasi persoana.

Declaratie PARTICIPANT Major/ Parinte/ Tutore/ Insotitor

Eveniment "Siriu Open Water Joy", editia 2026
Loc desfasurare: Lacul Siriu, iesire locatie Yabba Dabba Doo
Data desfasurare eveniment: 4 iulie 2026
Organizator: A.C.S. ROCARPAT MARATHON SWIMMING
Partener eveniment: Yabba Dabba Doo

Subsemnatul,

Participant/ concurent major: Prin participare si inscriere declar pe proprie raspundere ca sunt apt fizic si psihic si am o pregatire corespunzatoare pentru participarea la acest eveniment sportiv. Sunt constient de riscurile inotului in apa deschisa si mi le asum in totalitate. Exonerez Organizatorii si partenerii acestora de orice raspundere, in cazul in care voi suferi orice fel de prejudiciu, accident sau deces. Declar ca am luat la cunostinta Regulile de desfasurare ale evenimentului si imi asum sa le respect in totalitate. Datele completate in acest formular sunt complete si corecte, si sunt de acord cu colectarea, procesarea si stocarea lor de catre organizatori sau entitati juridice infiintate de acestia.

Parinte/ tutore/ insotitor al Participantului concurent minor: Prin participare si inscriere declar pe proprie raspundere ca minorul pe care il insotesc si inscriu este apt fizic si psihic si are o pregatire corespunzatoare pentru participarea la acest eveniment sportiv. Sunt constient de riscurile inotului in apa deschisa si mi le asum in totalitate. Exonerez Organizatorii si partenerii acestora de orice raspundere, in cazul in care subsemnatul sau Participantul concurent minor va suferi orice fel de prejudiciu, accident sau deces. Declar ca am luat la cunostinta Regulile de desfasurare ale evenimentului, am indeplinit toate formalitatile legale necesare reprezentarii si inscrierii minorului, in cadrul evenimentului si imi asum sa le respect in totalitate. Datele completate in acest formular sunt complete si corecte, si sunt de acord cu colectarea, procesarea si stocarea lor de catre organizatori sau entitati juridice infiintate de acestia.

Sunt de acord ca organizatorii sau partenerii acestora pot efectua poze, filmari, interviuri, materiale de promovare, care pot fi stocate, difuzate, publicate si multiplicare fara pretentii din partea subsemnatului.

Participarea si siguranta sportivilor si insotitorilor are loc pe raspunderea exclusiva a sportivilor si insotitorilor acestora, respectiv a parintelui/ tutorelui/ insotitorilor in cazul participantilor minori.

Este in sarcina fiecarui participant (dupa caz parintelui/ tutorelui/ insotitorului) la eveniment sa ia masurile necesare pentru verificarea si asigurarea capacitatilor fizice si mentale necesare bunei participari si in siguranta a participantului, in cadrul evenimentului. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru niciun fel de accident sau prejudiciu aparut in cadrul acestui eveniment sau in legatura cu acesta. Participantii majori participa pe propria raspundere, iar participantii minori participa numai cu semnatura raspunderea parintelui/ tutorelui/ insotitorului major, sub raspunderea acestuia.

Subsemnatul(a), _____,

Identificat(ă) cu CI seria _____ nr. _____,

Telefon: _____,

În calitate de:

☐ Participant la eveniment

☐ Părinte / Tutore / Însotitor al minorului _____

Declar că am luat la cunoștință și accept condițiile de participare la evenimentul sportiv, inclusiv Regulamentul, clauzele privind protecția datelor cu caracter personal (GDPR).

Data: 4 Iulie 2026

Semnătura OLOGRAFA: _____



EVENT REGULATIONS

“Siriu Open Water Joy”, 2026 edition

Location: Lake Siriu, Yabba Dabba Doo location, Giurca Viaduct landmark

GPS coordinates: 45°30'24.0"N 26°14'34.7"E or 45.50666, 26.24298

Event date: 4 July 2026

Registration deadline: 2 July 2026, subject to available spots

Organizer: A.C.S. ROCARPAT MARATHON SWIMMING

Organizer contact: owsromania@gmail.com

Event partner: Yabba Dabba Doo, <http://www.yabbadabbadoo.ro/>

Event website: <https://marathonswimming.ro/>

Facebook page: Marathon Swimming Romania

Registrations via <https://racetime.ro/events/163/register>

Further details will be published on the Event Website and Facebook Page.

Each event has a limited number of participants.

We reserve the right to reduce or extend the number of participants at any time.

Registration is validated after completion of the registration process (e.g. confirmation of fee payment).

Participation costs: participation fee, under the conditions stated on the Event Website.

Timing and results:

Electronic timing with individual chip, except for the “Night Swim” event, which is non-competitive.

All events will have an overall / open ranking.

Depending on the event, there will also be age-group rankings.

Podiums and awards will depend on the event, age category, and partnerships / sponsorships concluded before the competition date.

Events and schedule: details on the Event Website and Facebook Page.

Course

The swim will take place on the course marked by the Organizer, in the direction indicated by the Organizer.

Minimum speed: each event assumes that the swimmer can maintain a pace of at least 2 kilometers / 60 minutes.

As this is open-water swimming in a deep reservoir with surface and underwater currents, dependent on natural conditions, water level and the dam operation schedule, the organizers make considerable efforts to ensure that the shortest distances between buoys and the course layout are as accurate as possible.

The final distance swum and the buoy positions during the race are influenced by water dynamics and weather (wind), as well as the swimmer's ability to navigate, which in turn depends on experience and condition during exertion.

By registering for a particular distance, swimmers confirm their capability and accept that actual distances may vary (upwards).

Equipment

Mandatory: participant-owned safety buoy, event swim cap only / cap provided by the Organizer, swimsuit.

Permitted: swim goggles, watch, wetsuit (subject to specific wetsuit rules), earplugs, nose clip.

Prohibited: MP3 players or other music devices during the swim, hand paddles, fins / diving fins, other clothing, chains / jewelry that may cause injury, kickboards, any equipment that may provide a propulsion or buoyancy advantage (except under specific wetsuit rules), pacing, and any other equipment that the Organizer considers may pose a risk to the athlete, participants or proper conduct of the event.

Specific wetsuit rules:

At the 2024 and 2025 editions, the water temperature was 22–23°C.

Water temperature $\leq 16^{\circ}\text{C}$ – wetsuit is mandatory.

Water temperature $\geq 24^{\circ}\text{C}$ – wetsuit is forbidden.

Conditions for interruption of event / race, exclusion of individual participant and/or group

Disqualification / denial of start or interruption of an individual participant may occur in the following situations:

- Failure of guardians to meet the representation conditions for minor participants.
- Unsportsmanlike or uncivilized behavior, such as disrespect for the environment, organizational rules, participants, Organizer, partners or any other entity, or disturbance of public order and peace, including suspicion of alcohol or substance use, without the need for formal testing.
- Swimming that exceeds the allotted time. Interruption may occur at the start of a new loop or at any time during the event.
- Behavior that places (or may place) at risk the safety of the participant or of others.
- Failure to comply with rules regarding registration, course, equipment, or any other conditions laid down in the regulations.

This measure may be applied immediately upon observation, at any later time, before the start, during, or after the event.

Interruption of race / event (collective):

- Water temperature below 13°C .
- Any other situation determined or communicated by the Organizer.

Age categories

Seniors – born in 2008 or earlier

Youth (16–17 years) – born in 2009–2010

Juniors (14–15 years) – born in 2011–2012

Children (11–13 years) – born in 2013–2015

Children (9–10 years) – born in 2016–2017

Children (7–8 years) – born in 2018–2019

For categories, registrations and results, the participant's age is determined by year of birth, i.e. age on 31 December of the event year.

For minor participants, registration is based on a declaration on own responsibility, completed and signed by the accompanying adult (guardian, coach), who represents them, including personal data and presenting the identity card.

Results

Published online on the Organizer's website and on the timing partner's platform, with (almost) live updates.

Senior results will be published by age categories (18–29, 30–39, etc.).

Additional notes

Safety buoys are intended only for resting in the water (rest breaks) and for visibility; it is not permitted to move forward in the water by holding on to the buoy.

Participants are responsible for providing their own equipment.

At the venue there is no option to borrow or purchase mandatory equipment as required by the regulations. The recommended stroke is front crawl, but participants may use other strokes / techniques provided they maintain the same time (or speed) indicated in these regulations.

Participants / their accompanying persons are responsible for their own accommodation arrangements, as applicable, and must fully observe the rules of the event partner venue, Yabba Dabba Doo.

By completing the registration form, you agree that the organizers or their partners may take photos, make videos, interviews and promotional materials that may be stored, broadcast, published and reproduced without any claims from the undersigned.

The terms Participant and Competitor refer to the same role, the same person.

Declaration – ADULT Participant / Parent / Guardian / Accompanying person

Event: “Siriu Open Water Joy”, 2026 edition

Venue: Lake Siriu, Yabba Dabba Doo exit area

Event date: 4 July 2026

Organizer: A.C.S. ROCARPAT MARATHON SWIMMING

Event partner: Yabba Dabba Doo

The undersigned,

Adult participant / competitor: By taking part and registering, I hereby declare on my own responsibility that I am physically and mentally fit and adequately prepared to participate in this sports event. I am aware of the risks of open-water swimming and I fully assume them. I release the Organizers and their partners from any liability should I suffer any damage, accident or death. I declare that I have read and understood the Event Rules and I fully agree to comply with them. The data completed in this form are complete and correct and I agree that they may be collected, processed and stored by the organizers or legal entities established by them.

Parent / guardian / accompanying person of the minor Participant / competitor: By taking part and registering, I hereby declare on my own responsibility that the minor I am accompanying and registering is physically and mentally fit and adequately prepared to participate in this sports event. I am aware of the risks of open-water swimming and I fully assume them. I release the Organizers and their partners from any liability should I or the minor Participant suffer any damage, accident or death. I declare that I have read and understood the Event Rules, that I have fulfilled all legal formalities required to represent and register the minor in this event, and that I fully agree to comply with them. The data completed in this form are complete and correct and I agree that they may be collected, processed and stored by the organizers or legal entities established by them.

I agree that the organizers or their partners may take photos, make videos, interviews and promotional materials that may be stored, broadcast, published and reproduced without any claims from the undersigned.

Participation and safety of athletes and accompanying persons are exclusively the responsibility of the athletes and their accompanying persons, respectively of the parent / guardian / accompanying adults in the case of minor participants.

Each participant (or, as applicable, the parent / guardian / accompanying adult) is responsible for taking all necessary measures to check and ensure the physical and mental abilities required for safe and proper participation in the event. The Organizer does not assume liability for any accident or damage occurring during or in connection with this event. Adult participants take part on their own responsibility, and minor participants may only take part under the signature and responsibility of their parent / guardian / accompanying adult.

The undersigned, _____,

Identified with ID series _____ no. _____,

Phone: _____,

In the capacity of:

☐ Participant in the event

☐ Parent / Guardian / Accompanying adult of the minor

I declare that I have read and accept the conditions of participation in the sports event, including the Regulations and the clauses on the protection of personal data (GDPR).

Date: 4 July 2026

HANDWRITTEN Signature: _____